

สำเนา

ประกาศคณะมนุษยศาสตร์ มหาวิทยาลัยเชียงใหม่
เรื่อง กำหนดประเภทรายรับ รายการ และเงื่อนไขการรับเงินรายได้
ฉบับที่ ร ๑/๒๕๕๙ (อัตราค่าแปล ตรวจทาน และแก้ไขภาษา
ของคณะมนุษยศาสตร์)

.....
โดยที่เป็นการสมควรกำหนดหลักเกณฑ์ และอัตราค่าบริการการแปล ตรวจทาน และแก้ไข
ภาษา ของคณะมนุษยศาสตร์ไว้

อาศัยอำนาจตามความในมาตรา ๔๐ แห่งพระราชบัญญัติมหาวิทยาลัย เชียงใหม่ พ.ศ.๒๕๕๑
ประกอบกับข้อ ๑๐(๒) แห่งข้อบังคับมหาวิทยาลัยเชียงใหม่ว่าด้วยการบริหารการเงิน พ.ศ. ๒๕๕๑
และโดยความเห็นชอบของคณะกรรมการบริหารประจำคณะมนุษยศาสตร์ ในคราวประชุม ครั้งที่ ๙/
๒๕๕๙ เมื่อวันที่ ๓๑ สิงหาคม ๒๕๕๙ จึงออกประกาศกำหนดประเภทรายรับ รายการ และเงื่อนไข
การรับเงินรายได้ของคณะมนุษยศาสตร์ มหาวิทยาลัยเชียงใหม่ (อัตราค่าแปล ตรวจทานและแก้ไข
ภาษา) ดังนี้

๑. อัตราค่าแปลเอกสารจากภาษาไทย เป็นภาษาต่างประเทศ และจากภาษาต่างประเทศเป็น
ภาษาไทย

๑.๑ เอกสารทะเบียนราษฎร และเอกสารเกี่ยวกับบุคคล เช่น สูติบัตร มรณบัตร บัตร
ประจำตัวประชาชน ใบขับขี่ บัตรประจำตัวคนต่างด้าว ทะเบียนบ้าน ใบเปลี่ยนชื่อหรือนามสกุล ฯลฯ
ค่าแปล หน้าละ ๒๐๐ ถึง ๖๐๐ บาท

๑.๒ เอกสารการทะเบียนครอบครัว เช่น ใบสำคัญการสมรส ทะเบียนสมรส ใบสำคัญแสดง
การหย่า ทะเบียนหย่า ทะเบียนรับบุตรบุญธรรมหนังสือรับรองที่อำเภอออกให้ ฯลฯ ค่าแปล หน้าละ
๒๐๐ ถึง ๖๐๐ บาท

๑.๓ เอกสารการทะเบียนและเอกสารที่เกี่ยวกับนิติบุคคล เช่น ทะเบียน นิติบุคคล
ใบทะเบียนการค้า ใบสำคัญแสดงการจดทะเบียนบริษัท รายชื่อผู้ถือหุ้น รายงานการตรวจสอบบัญชี
งบดุล ใบเสร็จจากราชการฯลฯ หน้าละ ๓๐๐ ถึง ๖๐๐ บาท

๑.๔ เอกสารการศึกษา เช่น ใบสุทธิ ประกาศนียบัตร ปริญญาบัตร หนังสือ รับรองจาก
สถาบันการศึกษา ฯลฯ หน้าละ ๔๐๐ ถึง ๑,๐๐๐ บาท

๑.๕ เอกสารวิชาการ งานวิจัย ฯลฯ หน้าละ ๓๐๐ ถึง ๑,๐๐๐ บาท

๑.๖ เอกสารประชาสัมพันธ์ แผ่นพับ ฯลฯ หน้าละ ๓๐๐ ถึง ๑,๐๐๐ บาท

๒. อัตราค่าแปลเอกสารภาษาอังกฤษเป็นภาษาต่างประเทศอื่นๆ และ ภาษาต่างประเทศอื่นๆ เป็นภาษาอังกฤษ

๒.๑ เอกสารภาษาอังกฤษเป็นภาษาต่างประเทศอื่นๆ หน้าละ ๕๐๐ ถึง ๑,๐๐๐ บาท

๒.๒ เอกสารภาษาต่างประเทศอื่นๆ เป็นภาษาอังกฤษ หน้าละ ๕๐๐ ถึง ๑,๐๐๐ บาท

๓. อัตราค่าตรวจทานและแก้ไขภาษา

๓.๑ ตรวจทานและแก้ไขภาษาไทย หน้าละ ๑๐๐ ถึง ๓๐๐ บาท

๓.๒ ตรวจทานและแก้ไขภาษาต่างประเทศ หน้าละ ๒๐๐ ถึง ๖๐๐ บาท

๔. อัตราค่าแปล ตรวจทานและแก้ไขภาษาให้ขึ้นอยู่กับความยากง่ายของเอกสาร โดยคณบดี คณะมนุษยศาสตร์ เป็นผู้พิจารณาตามความเหมาะสม

๕. กรณีนอกเหนือจากนี้ให้หัวหน้าส่วนงานเป็นผู้พิจารณาอัตราค่าแปล ตรวจทานและแก้ไข ภาษาตามความเหมาะสม

ทั้งนี้ ตั้งแต่บัดนี้เป็นต้นไป

ประกาศ ณ วันที่ 17 พฤศจิกายน พ.ศ. ๒๕๕๙

(ลงนาม)



(รองศาสตราจารย์ ดร.ประภา สุขเกษม)

คณบดีคณะมนุษยศาสตร์